



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

ඉරානු වාණිජ පිටුපත් වලට අලුත්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

WANTED BY THE POLICE.

J. A. FERNANDO alias ANDRIS APPU; charged with receiving stolen property on December 1, 1893, at Carolina estate, Watawala; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Roman Catholic; age, about 27 years; height, 5 ft.; make, thin; complexion, brown; nose, prominent; mouth, small; teeth, well set, one of the front teeth is larger than the others; eyes, black and oval; hair, black, tied in a knot; wears moustaches; birth-place, Moratuwa; general residence, No. 151, 2nd Division, Maradana; haunts Moratuwa, Negombo, Chilaw, and Kandy; his mistress Esabella Mendis lives at No. 151, 2nd Division, Maradana, Colombo; Paulu Mendis and Augustinn Fernando, both of Moratuwa, and Baron Sinho, of Katukele tavern, are his uncles; is known to the Maradana tavern-keeper, Packeer of Maradana, and L. G. Silva of Watawala. Warrant No. 15,355 has been issued by the Gampola Court for his arrest.

සොයා ගැනීමට අවශ්‍යයා වන්නා වූ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

PROPERTY STOLEN.

ON December 27, 1893, from a carriage at the Royal Botanic Gardens, Peradeniya: a palmirah wood walking-stick topped with ivory. Owner, A. Santiago, Secretary, District Court, Kandy.

සොයා ගැනීමට අවශ්‍යයා වන්නා වූ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

LOST.

ON December 27, 1893, between Wellata and Getambe: a large diamond. A reward of Rs. 20 is offered for its recovery by the owner, A. Santiago, Secretary, District Court, Kandy.

සොයා ගැනීමට අවශ්‍යයා වන්නා වූ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

NOTICE.

THE pup advertised for in "The Hue and Cry" No. 1,076, of December 15, 1893, has been recovered.

පොලීසියට විවෘතව ඇති අය.

නම, ජේ. ඒ. ප්‍රසාද් නොහොත් අන්දිස් අප්පු; මොහු වසී 1893 න්ව දෙසැම්බර් මස 1 වෙනි දින වටවල කරලියින් නමැති වන්නේදී සොරකම්කළ බඩු බාරගත් නිසා දොහොරෝපණය කරනු ලැබ සිටින්නා වූ, සිංහල; කරුවා; ආතම, රෝමානු කතෝලික; වයස, අවුරුදු 29ක් පමණක්; උස, අඩ් 5යි; රෝසය,

පොලීසියට විවෘතව ඇති අය. අත්තිරිසා අප්පු සහ මහා නාමකොන්දා ජේ. ආ. පොර්නාන්දෝ සහ පවන, පුද්ගලික ම ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප දෙනෙකුට නොගිණිතයට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමඟ වෙන නිති, සමඟවුවොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැවේසිය හීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

ல்துகள்-வரிசையானவை, முனவாய்ப் பற்களில் ஒன்று மற்றவைகளினும் பெரிது, கறுத்த நீண்ட கண், கறுப்பு மயிர், குடுமியாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது, மேல்மீசையுண்டு, பிறப்பிடம்-மொறட்டுவா, பொதுவாய் இருக்குமிடம்-மருதானை இரண்டாம் டிவிஷனில் ஈடுக ம இலக்க வீடு, இடையிடையே வசிக்குமிடங்கள்-மொறட்டுவா, நீர்கொழுமடி, சிஷாபம், கண்டி, அவனுடைய வைப்பாட்டி இருக்குமிடம்-கொழுமடி மருதானை உ ம டிவிஷன் ஈடுக ம இலக்க வீடு, மொறட்டுவினுள்ள பாவிலு மெந்தஸ ஒகஸ்தினு பெர்ணண்டோ, இவர்களும் கட்டுக்கெஸைத் தவறனை பரேன்சிக்னோ இவர்களும் இவரை மாமமார், மருதானைத் தவறனைக்காரனுக்கும், மருதானை பக்கிருக்கும், வட்டவனை எல். ஜி. சில்வாவுக்கும் இவனைத் தெரியும், கம்பனை டிஸ்திரிக் கோட்டாரால் இவனைப் பிடிப்பதற்கு யிருந்திருக்கிற ம இலக்க விரந்து விடப்பட்டிருக்கிறது.

Police Office.
Colombo, January 4, 1894.

திருடப்பட்டது.

சென்ற மார்ச்சுமாதம் உள திகதி, பேராணை எனலுமிடத்துப் பூர் தோட்டத்தில் கரத்தை யொன்றிலிருந்து : பனைமரப் பொல்லு க, யானைத்தந்தத்தாற் கைப்பிடி போடப்பட்டிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன, ஏ. சந்தியாகு, கண்டி டிஸ்திரிக் கோட்டுச் சக்கிடதார்.

இழக்கப்பட்டது.

சென்ற மார்ச்சுமாதம் உள திகதி வெள்ளத்தை யென்னுமிடத்திற்கும் கெதம்பை யென்னுமிடத்திற்குமிடையில் : பெரிய வயிரக்கல் க. அதைக் கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவர்களுக்குச் சொந்தக்காரனால் உய ரூபாய் நனகொடை கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன, ஏ. சந்தியாகு, கண்டி டிஸ்திரிக் கோட்டுச் சக்கிடதார்.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Supplement to the Ceylon Government Gazette

No. 5,265—January 5, 1894.

RETURN OF RAINFALL FOR THE MONTH OF NOVEMBER, 1893.

PROVINCE.	STATION	Height above Mean Sea Level, in Feet	Total Rainfall during the Month, in Inches	Greatest Quantity in any 24 Hours, in Inches	Date on which the Greatest Quantity Fell	No. of Days on which Rainfall was registered	Direction of Wind	REMARKS	
Western	Negombo	6	16.78	2.78	27—28	24	N.E.	Mr. Colls	
	Kalutara	36	15.36	3.13	14—15	19	N.E.	Mr. Bingham	
	Labugama	375	18.14	2.70	9—10	27	S.W.	Mr. Gibson	
Central	Henaratgoda	33	17.67	3.02	9—10	20	N.E.	Mr. Zoysa	
	Nawalapitiya	2,000	16.65	3.08	4—5	21	N.E.	Mr. Neate	
	Katugastota	1,500	13.26	2.52	8—9	25	N.E.	Mr. Macpherson	
	Dikoya	3,708	11.24	2.55	8—9	20	S.W.	Mr. Waddell	
	Pussellawa (Helboda)	3,300	11.78	1.97	3—4	21	N.E.	Mr. Gosset	
	Yarrow Estate	3,400	16.47	2.30	8—9	22	N.E.	Mr. Tatham	
	Peradeniya	1,540	11.52	2.05	21—22	19	N.E.	Mr. Clark	
	Duckwari	3,300	22.02	3.23	21—22	26	Variable	Mr. Waddilove	
	Caledonia	4,273	11.16	1.54	8—9	20	N.E.	Mr. Garneys	
	Pussellawa	3,000	17.13	3.40	23—24	20	S.W.	Mr. Crabbe	
	Hakgala	5,581	14.49	2.00	6—7	25	Variable	Mr. Nock	
	S. Wanarajah Estate	3,700	10.49	1.40	7—8	22	Variable	Mr. Tatham	
	Maskeliya	4,200	12.96	1.95	8—9	24	N.E.	Mr. Place	
	Dalguse Est. (Shannon)	4,510	11.22	2.11	8—9	22	Variable	Mr. Theobald	
	Northern	Mullaitivu	12	12.24	3.00	10—11	13	N.E.	Mr. Sapapathy
Jaffna		8	13.89	2.34	25—26	25	Variable	Mr. Creasy	
Mankulam (N. Road)		167	17.02	3.87	21—22	12	N.E.	Mr. Sapapathy	
Elephant Pass		7	13.35	2.80	21—22	19	N.E.	Mr. Powell	
Vangalachettykulam		179	8.65	2.45	24—25	9	Variable	Mr. Arnachalam	
Point Pedro		24	18.01	3.30	10—11	23	N.E.	Mr. Eleyatamby	
Jaffna College		9	11.12	1.89	20—21	21	N.E.	Mr. Howland	
Kayts		8	17.47	2.75	19—20	24	Variable	Mr. Creasy	
Kangesanturai		10	14.28	2.70	27—28	20	N.E.	Mr. Lovell	
Pallai		24	14.57	2.74	21—22	23	N.E.	Mr. Powell	
Murikandy (North-Central Road)		132	7.10	1.52	21—22	10	N.E.	Mr. Sapapathy	
Nedunkeni		—	14.57	2.29	26—27	23	N.E.	Mr. Sapapathy	
Chavakachcheri		16	16.02	2.33	25—26	22	N.E.	Mr. Powell	
Southern		Ella Vella	262	21.45	3.15	6—7	24	E.	Mr. Simmons
	Kekanadure	150	17.35	4.30	24—25	19	S.W.	Mr. Simmons	
	Denegama	286	22.73	3.80	28—29	26	N.E.	Mr. Simmons	
	Udukiriwila	235	23.26	2.21	17—18	22	N.E.	Mr. Macgregor	
	Kirama	260	47.80	6.10	27—28	24	S.W.	Mr. Macgregor	
	Hali-ela	200	18.70	2.65	23—24	25	N.E.	Mr. Simmons	
	Tissamaharama	75	8.02	4.00	13—14	11	N.E.	Mr. Macgregor	
	Deviturai	36	29.70	3.40	12—13	26	N.-N.W.	Mr. Holland	
	Matara	15	15.69	2.45	23—24	17	N.E.	Mr. Simmons	
	Dandeniya	157	20.12	8.03	24—25	17	S.W.	Mr. Simmons	
	Urubokka	890	21.28	2.50	1—2	28	S.W.	Mr. Simmons	
	Elagala	121	11.12	6.00	13—14	11	N.E.	Mr. Macgregor	
	Layangahatota	87	11.91	1.54	15—16	19	N.E.	Mr. Ebert	
	Tangalla	94	7.72	1.81	23—24	15	S.W.	Mr. Macgregor	
	Eastern	Irrakkamam	42	16.73	5.85	22—23	15	Variable	Mr. Barber
		Devilane	136	3.12	2.00	19—20	21	Variable	Mr. Pigott
		Sagamata	40	13.25	4.25	22—23	13	Variable	Mr. Barber
Ambare		65	28.05	8.00	22—23	16	N.	Mr. Barber	
Kantalai		150	16.40	2.60	5—6	13	N.	Mr. Christie	
Allai		95	14.67	3.60	23—24	17	E.	Mr. Christie	
Rukam		120	11.54	1.50	8—9	21	N.	Mr. Pigott	
Periyakulam		20	32.24	3.75	25—26	19	Variable	Mr. Christie	
Chadaiyantawala		57	13.90	3.15	22—23	18	Variable	Mr. Barber	
Kalmunai		12	14.58	4.58	5—6	14	N.E.	Mr. Barber	
Kadukamunai		15	10.80	1.50	28—29	18	N.	Mr. Pigott	
Fulukannawa		121	10.80	1.50	28—29	18	N.	Mr. Pigott	
Rotewewa		30	12.55	6.50	24—25	7	Variable	Mr. Barber	
Lahugala		70	11.34	2.62	24—25	12	N.	Mr. Barber	
Naulla		30	12.15	2.85	24—25	10	Variable	Mr. Barber	
Panama		25	8.35	2.85	24—25	6	Variable	Mr. Barber	
North-Western		Andankulam	41	39.15	4.25	25—26	22	Variable	Mr. Christie
		Magalawewa	176	10.35	2.00	7—8	17	N.E.	Mr. Smith
	Maha Uswewa tank	160	16.58	3.25	26—27	14	N.E.	Mr. Drieberg	
North-Central	Tenepitiya	9	16.65	2.70	9—10	20	N.E.	Mr. Silva	
	Kalawewa	268	16.32	3.23	13—14	15	N.E.	Mr. Weinman	
	Dambulla	520	20.58	4.40	6—7	15	N.E.	Mr. Kadurawail	
	Maradankadawala	443	14.80	3.30	26—27	19	N.E.	Mr. Weinman	
	Mihintale	354	8.13	2.05	14—15	15	S.W.	Mr. Kretser	
	Horowapotana	217	7.50	2.00	22—23	10	N.E.	Mr. Kretser	
	Madawachchiya	285	9.69	2.10	24—25	18	S.W.	Mr. Kretser	
	Topare	—	15.24	4.43	5—6	12	N.W.	Mr. Jayewardane	
	Bandarawela	3,800	17.44	2.56	20—21	22	N.	Mr. Chapman	
	Haldummulla	3,160	34.48	4.31	4—5	23	N.E.	Mr. Emerson	
Sabaragamuwa	Kumbukan	446	20.67	4.14	20—21	14	N.E.	Mr. Joseph	
	Ambanpitiya	729	12.09	2.82	9—10	21	N.E.	Mr. Bucknall	
	Pelmadulla	408	24.00	5.22	15—16	22	S.W.	Mr. Smith	
	Kolonnakorale (Huland a-oya)	18.11	4.15	28—29	23	E.	Mr. Walker		
	Padupola	1,636	21.02	2.50	13—14	20	S.W.	Mr. Mayes	
Awisawella	105	10.45	3.95	14—15	24	N.E.	Mr. Mayes		

Public Works Department, Colombo, December 22, 1893.

H. F. TOMALIN, for Director of Public Works.

